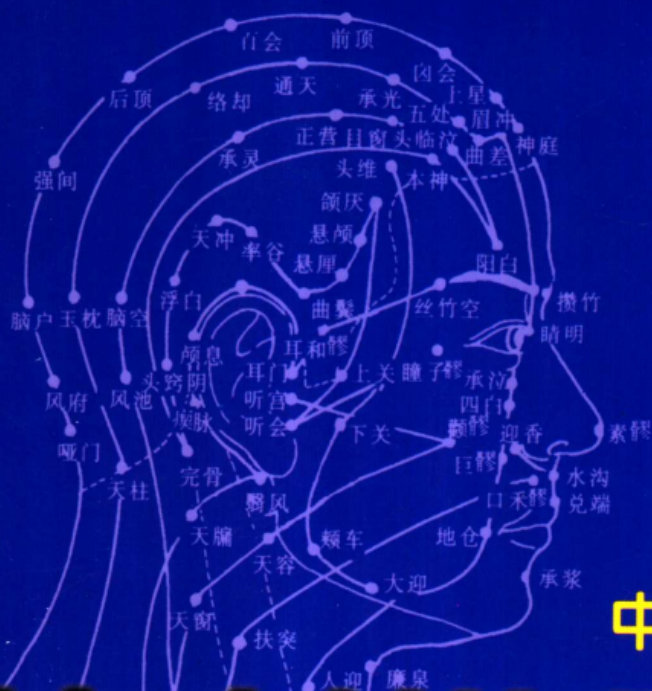




中英文对照

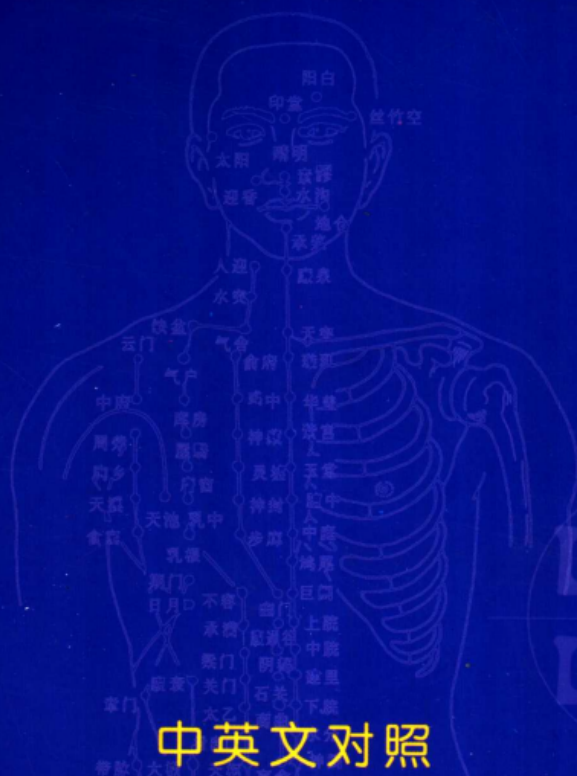
美国针灸中药执业医师

The Guide to American Acupuncture & Chinese
Herbology Licensure Examination

资格考试指南

主编 / 栗德林 张晓伟 栗世铀

黑龙江人民出版社

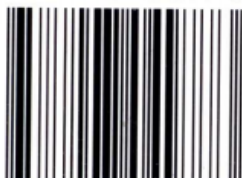


中英文对照
**美国针灸中药执业医师
资格考试指南**

The Guide to American Acupuncture & Chinese Herbology Licensure Examination

责任编辑 / 韩 丽 封面设计 / 张建淳 张 涛

ISBN 7-207-04977-3



9 787207 049773 >

ISBN 7-207-04977-3/R·120

定价: 70.00 元

美国针灸中药执业医师 资格考试指南

The Guide to American Acupuncture & Chinese
Herbology Licensure Examination

中英文对照



0303518



黑龙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

美国针灸、中药执业医师资格考试指南/栗德林编.

—哈尔滨:黑龙江人民出版社,2003.12

ISBN 7-207-04977-3

I.美… II.栗… III.①针灸学中医医师—资格考核
—美国—习题②中药学—中医医师—资格考核—美国—
习题 IV.①R245-44②R28-44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 106941 号

责任编辑:韩 丽

封面设计:张建淳 张 涛

美国针灸、中药执业医师资格考试指南

The Guide to American Acupuncture & Chinese Herbology
Licensure Examination

栗德林 张晓伟 栗世铀 编

出版发行 黑龙江人民出版社

通讯地址 哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼 (150008)

网 址 www.longpress.com E-mail hljmcbs@yeah.net

印 刷 黑龙江省教育厅印刷厂印刷

开 本 880×1230 毫米 1/16

印 张 41

字 数 1 200 000

印 数 1—1 000

版 次 2003 年 12 月第 1 版 2003 年 12 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-207-04977-3/R·120

定价:70.00 元

(如发现本书有印制质量问题,印刷厂负责调换)

编 委 会

主 编:栗德林 张晓伟 栗世铀

副主编:朴胜华 耿 嘉

主 审:John.Su(美国)

前 言

全美针灸和东方医学执业医师资格证书考核委员会(National Certification Commission for Acupuncture and Oriental Medicine, 以下简称 NCCAOM)建立于 1982 年,该组织举办的考试是当今美国最权威的东方医学考核,通过该项考核是美国各州针灸、中药医生申请行医执照的必要条件。

本书对美国东方医学执业医师考试做了大量的调查与详尽的分析,归纳总结出近年来针灸和中药考试的考试要点及出题规律。全书共分三部分:上篇详细地介绍了 NCCAOM 组织情况及申请考试的相关信息,中篇、下篇分别针对 NCCAOM 组织的针灸和中药考试的考试要点进行剖析、讲解,并在每节后面附有模拟试题以便于备考者复习测试,把握考试方向。

这部指南内容新颖,资料翔实,把握了 NCCAOM 考试的最新动态。书中试题力求与原题接近。该书为中国大陆地区首次发行,不仅是备考者的最佳参考书,同时对研究东方医学在美国的发展也具有一定的参考价值。

为方便读者复习备考,本书采用以下编写原则:

归纳总结各项考试重点考查内容;

对各考试重点采取简单易记的方式解释说明;

每节后备有模拟试题,以方便理解考试重点内容;

采用中英文对照方式编写,便于中国读者复习使用。

在本书的编写、校订、出版过程中,得到了何玉信、刘岸、张天奉、范秀珍等朋友的支持与帮助,一并表示感谢。

由于水平有限,书中尚有不尽人意之处,敬请读者斧正。

编 者

2003 年 11 月

Preface

The NCCAOM(National Certification Commission for Acupuncture and Oriental Medicine) is an organization established in 1982. The examination of Oriental Medicine hold by NCCAOM is the most authoritative in the United States nowadays. Passing the exam is essential to apply for a certification of Acupuncture and Oriental Medicine in USA.

Before working on this book, we have done much investigation and analysis of the examination of Oriental Medicine so as to summary the regularity of the examination questions on Acupuncture and Chinese Herbology in recent years. This book has been divided into three parts. Part I introduces the organization of the NACCOM and the application for the examination. Part II and Part III analyzes and explains the focal points of the questions on Acupuncture and Chinese Herbology. And we put questions after each section so that the candidates can review and test by himself and grasp the trend of the examination.

The content of this book is up-to-date and detailed. We trace the latest development of this examination and try to make the questions in this book near the real ones. This guidance is the first one to be published in the mainland of China. It is not only an excellent reference to the candidates but also has a certain value at the research on the development of Oriental Medicine in the United States.

For the readers' convenience we write the book under the following principles:

To summary the point of each section of the examination;

Adopt brief and easy way to explain the points;

There are questions after each section so that the readers can comprehend the points better;

The book is compiled under the way of Chinese-English check for the convenience of the Chinese readers;

At last many friends do great help to the writing, checking and publishing of this book. They are He Yuxin, Liu An, Zhang Tianfeng, Fan Xiuzhen.

Thanks!

For the writer's ability is limited, there must be flaw in this book. Please point out!

The writer

Nov. 2003

目 录

上 篇

第一章 NCCAOM 概况	(3)
1.1 NCCAOM 简介	(3)
1.2 NCCAOM 考试申报资格	(3)
1.2.1 NCCAOM 针灸考试资格	(4)
1.2.2 NCCAOM 中药考试资格	(5)
1.2.3 NCCAOM 推拿按摩考试资格	(7)
1.3 考试其他有关事项	(7)
1.3.1 考试时间	(7)
1.3.2 考试地点	(8)
1.3.3 考试费用	(8)
1.3.4 语言及翻译	(9)
1.3.5 成绩通告	(9)
1.3.6 考试技巧	(9)
1.4 针灸考试	(9)
1.4.1 针灸考试试卷结构	(9)
1.4.2 针灸笔试考试大纲	(10)
1.5 中药考试	(12)
1.5.1 中药考试试卷结构	(12)
1.5.2 中药考试大纲	(12)

中 篇

第二章 基础理论	(19)
2.1 五行学说	(19)
2.2 子午流注理论	(21)
2.3 天窗学说	(22)
2.4 四海学说	(23)
2.5 俞穴、募穴	(23)
2.6 原穴、络穴	(24)
2.7 八脉交会穴	(25)
2.8 八会穴	(25)

2.9	郄穴	(26)
2.10	六腑下合穴	(27)
2.11	五输穴及子母补泻配穴法	(27)
2.12	经外奇穴	(29)
2.13	经验穴	(31)
2.14	定位法	(32)
2.15	舌诊	(34)
2.16	脉诊	(36)
2.17	小儿指纹望诊法	(37)
2.18	面部色诊	(38)
2.19	七情	(38)
2.20	韩国四针法	(39)
2.21	头针	(40)
2.22	耳针	(41)
2.23	拔罐法	(42)
2.24	针的结构和尺寸	(42)
第三章	十四经脉	(44)
3.1	经脉的组成	(44)
3.2	手太阴肺经	(47)
3.3	手阳明大肠经	(49)
3.4	足阳明胃经	(51)
3.5	足太阴脾经	(54)
3.6	手少阴心经	(55)
3.7	手太阳小肠经	(57)
3.8	足太阳膀胱经	(59)
3.9	足少阴肾经	(62)
3.10	手厥阴心包经	(64)
3.11	手少阳三焦经	(65)
3.12	足少阳胆经	(67)
3.13	足厥阴肝经	(69)
3.14	督脉	(71)
3.15	任脉	(72)
第四章	辨证论治	(74)
4.1	脏腑辨证	(74)
4.1.1	肺病辨证	(74)
4.1.2	大肠病辨证	(75)
4.1.3	心病辨证	(77)
4.1.4	小肠病辨证	(79)
4.1.5	脾病辨证	(80)
4.1.6	胃病辨证	(82)

4.1.7 肝病辨证	(83)
4.1.8 胆病辨证	(85)
4.1.9 肾病辨证	(86)
4.1.10 膀胱病辨证	(88)
4.2 八纲辨证	(88)
4.3 气血津液辨证	(92)
4.4 卫气营血辨证	(94)
4.5 经脉辨证	(94)
4.6 六经辨证	(96)
4.7 六淫辨证	(96)
4.8 妇科病气血辨证	(98)
4.9 妇科病脏腑辨证	(99)
第五章 针灸师洁针技术及安全针灸概要	(101)
5.1 疾病的感染	(101)
5.1.1 基本概念	(101)
5.1.2 肝炎	(102)
5.1.3 获得性免疫缺陷综合症(艾滋病)	(103)
5.1.4 年度体检	(103)
5.2 洁针技术基本理论	(104)
5.2.1 NAF 草案	(104)
5.2.2 基本概念	(104)
5.2.3 基本原则	(104)
5.2.4 器具的选择	(104)
5.2.5 针具消毒	(105)
5.2.6 诊室卫生	(107)
5.3 针灸治疗过程中的消毒	(108)
5.3.1 建立洁净区	(108)
5.3.2 洁针技术	(108)
5.3.3 使用后针具的处理	(110)
5.3.4 高危险性患者的治疗	(110)
5.4 旅行针灸包	(111)
5.4.1 旅行针灸包的内容物及准备	(111)
5.4.2 旅行针灸包的使用	(112)
5.5 安全针灸临床指南	(112)
5.5.1 器具的维护	(112)
5.5.2 疼痛	(112)
5.5.3 病人体位及进针深度	(113)
5.5.4 针刺禁忌	(113)
5.5.5 意外情况的处置	(114)
5.5.6 主要器官误伤的处理	(114)
5.5.7 电针安全问题	(115)

5.5.8 灸法及注意事项	(115)
5.5.9 点刺放血技术	(115)
试题及答案	(116)

下 篇

第六章 中药、方剂的基本理论	(121)
----------------------	-------

6.1 四气	(121)
6.2 五味	(121)
6.3 升降浮沉	(121)
6.4 归经	(121)
6.5 配伍	(122)
6.6 妊娠用药禁忌	(122)
6.7 中药的炮制	(122)
6.8 方剂的组成原则	(123)
6.9 剂型	(123)
6.10 方剂的煎法和服法	(123)
试题及答案	(124)

第七章 中 药	(126)
---------------	-------

7.1 解表药	(126)
7.2 清热药	(132)
7.3 泻下药	(143)
7.4 利水渗湿药	(146)
7.5 祛风湿药	(150)
7.6 化痰止咳药	(153)
7.7 芳香化湿药	(158)
7.8 消食药	(159)
7.9 理气药	(161)
7.10 止血药	(163)
7.11 活血化瘀药	(167)
7.12 温里药	(173)
7.13 补虚药	(175)
7.14 收涩药	(184)
7.15 安神药	(187)
7.16 开窍药	(189)
7.17 平肝熄风药	(191)
7.18 驱虫药	(195)

第八章 方 剂	(197)
---------------	-------

8.1 解表剂	(197)
8.2 清热剂	(200)

8.3 泻下剂	(203)
8.4 和解剂	(204)
8.5 治燥剂	(205)
8.6 祛湿剂	(206)
8.7 温里剂	(209)
8.8 补益剂	(210)
8.9 理气剂	(213)
8.10 活血剂	(214)
8.11 止血剂	(215)
8.12 固涩剂	(216)
8.13 安神剂	(217)
8.14 祛风剂	(218)
8.15 开窍剂	(219)
8.16 化痰剂	(220)
8.17 消食剂	(221)
8.18 驱虫剂	(221)
附 录	(222)
1. 针灸模拟试题及答案	(222)
2. 中药模拟试题及答案	(241)

Contents

PART I

Section 1 NCCAOM Overview

1.1 NCCAOM	(257)
1.2 Application Qualification	(258)
1.2.1 Acupuncture Certification	(258)
1.2.2 Chinese Herbology Certification	(260)
1.2.3 Oriental Bodywork Therapy Certification	(262)
1.3 Other Information	(263)
1.3.1 Test Dates	(263)
1.3.2 Test Sites	(264)
1.3.3 Fee	(264)
1.3.4 Language and Translations	(265)
1.3.5 Reports of Results	(265)
1.3.6 Exam Taking Techniques	(265)
1.4 The Acupuncture Examination	(265)
1.4.1 Acupuncture Test Paper Structure	(265)
1.4.2 Outline of the Acupuncture Comprehensive Written Examination	(266)
1.5 The Chinese Herbology Examination	(269)
1.5.1 Chinese Herbology Test Paper Structure	(269)
1.5.2 Outline of the Chinese Herbology Examination	(270)

PART II

Section 2 The Basic Theory

2.1 The Theory of the Five Elements	(275)
2.2 Theory of Zi Wu Liu Zhu	(278)
2.3 The Theory of Sky Window Points	(279)
2.4 The Theory of Four Seas	(280)
2.5 The Back – Shu Points and Front – Mu Points	(280)
2.6 The Yuan – Primary Points and Luo – Connecting Points	(281)
2.7 The Eight Confluent Points of the Eight Extra Meridians	(282)
2.8 Eight Influential Points	(283)
2.9 The Xi – Cleft Points	(284)
2.10 The Lower He – (Sea) Points of the Six Fu Organs	(285)
2.11 The Five Shu Points and the Theory of the Mother and the Son Points for Tonification and Sedation ...	(285)

2.12 The Extraordinary Points	(288)
2.13 The Experience Acupoints	(290)
2.14 Methods of Locating Acupoints	(292)
2.15 Tongue Observation	(294)
2.16 Pulse Palpation	(297)
2.17 Finger Print Observation	(299)
2.18 Facial Observation	(300)
2.19 The Seven Emotional Factors	(301)
2.20 The Korean Four Needle Technique	(301)
2.21 Scalp (Head) Acupuncture	(303)
2.22 Ear Acupuncture	(304)
2.23 Cupping	(306)
2.24 Needle Structure and Specifications	(306)

Section 3 The Fourteen Meridians

3.1 The Composition of Meridians	(307)
3.2 The Lung Meridian of Hand – Taiyin	(312)
3.3 The Large Intestine Meridian of Hand – Yangming	(314)
3.4 The Stomach Meridian of Foot – Yangming	(317)
3.5 The Spleen Meridian of Foot – Taiyin	(320)
3.6 The Heart Meridian of Hand – Shaoyin	(322)
3.7 The Small Intestine Meridian of Hand – Taiyang	(324)
3.8 The Urinary Bladder Meridian of Foot – Taiyang	(327)
3.9 The Kidney Meridian of Foot – Shaoyin	(331)
3.10 The Pericardium Meridian of Hand – Jueyin	(333)
3.11 The Sanjiao Meridian of Hand – Shaoyang	(336)
3.12 The Gallbladder Meridian of Foot – Shaoyang	(338)
3.13 The Liver Meridian of Foot – Jueyin	(341)
3.14 The Du meridian	(343)
3.15 The Ren Meridian	(345)

Section 4 The Differentiation of Syndromes and Treatment

4.1 The Differentiation of Syndromes According to the Theory of Zang – Fu Organs	(347)
4.1.1 Syndromes of the Lung	(347)
4.1.2 Syndromes of the Large Intestine	(349)
4.1.3 Syndromes of the Heart	(351)
4.1.4 Syndromes of the Small Intestine	(354)
4.1.5 Syndromes of the Spleen	(355)
4.1.6 Syndromes of the Stomach	(358)
4.1.7 Syndromes of the Liver	(360)
4.1.8 Syndromes of the Gallbladder	(363)
4.1.9 Syndromes of the Kidney	(364)
4.1.10 Syndromes of the Urinary Bladder	(367)
4.2 The Differentiation of Syndromes According to the Eight Principles	(367)

4.3 The Differentiation of Syndromes According to the Theory of Qi, Xue, Jin and Ye	(372)
4.4 The Differentiation of Syndromes According to the Theory of Wei, Qi, Ying and Xue	(375)
4.5 The Differentiation of Syndromes According to the Theory of Meridians and Collaterals	(376)
4.6 The Differentiation of Syndromes According to the Theory of Six Meridians	(378)
4.7 The Differentiation of Syndromes According to the Theory of the Six Exogenous Factors	(379)
4.8 The Differentiation of Syndromes of OB – GYN According to the Theory of Qi and Blood	(381)
4.9 The Differentiation of Syndromes of OB – GYN According to the Theory of Zang – Fu Organs	(383)

Section 5 Summarization of Clean Needle Technique Theory and Safe Acupuncture Treatment for Acupuncturists

5.1 The Infection of Disease	(386)
5.1.1 Outline of Infection	(386)
5.1.2 Hepatitis	(387)
5.1.3 Human Acquired Immunodeficiency Disease Syndrome(AIDS)	(389)
5.1.4 Yearly Physical	(390)
5.2 The Theory of Clean Needle Technique	(390)
5.2.1 NAF Protocol	(390)
5.2.2 Definitions	(390)
5.2.3 Basic Principles	(391)
5.2.4 Choice of Instruments	(391)
5.2.5 Sterilization of Instruments	(392)
5.2.6 Office Hygiene	(396)
5.3 The Sterilization Process of Acupuncture Treatment in an Office Setting	(396)
5.3.1 Establishing the Clean Field	(396)
5.3.2 Needle – Cleaning Technique	(397)
5.3.3 Management of Used Instruments	(399)
5.3.4 Treatment of High – risk Patients	(399)
5.4 The Travel Kit	(400)
5.4.1 Contents and Preparation of the Travel Kit	(400)
5.4.2 Treatment Protocols In a Travel Setting	(401)
5.5 Clinical Guidelines for Safe Acupuncture Treatment	(402)
5.5.1 Instrument Care	(402)
5.5.2 Pain	(402)
5.5.3 Position of the Patient and Depth of Needle Insertion	(403)
5.5.4 Precautions and Contraindications in Acupuncture Treatment	(403)
5.5.5 Management of Accidents	(404)
5.5.6 Management of Inadvertent Injury to Important Organs	(405)
5.5.7 Safe Issues with the Use of Electrical Stimulation	(406)
5.5.8 Primary Safety Concerns with the Use of Moxibustion	(406)
5.5.9 Bleeding Techniques	(407)
Test and Answer	(407)

PART III

Section 6 Basic Theory of Chinese Herbology and Formula

6.1 Four Properties	(413)
6.2 Five Flavors	(413)
6.3 Action of Lifting, Lowering, Sinking and Floating	(414)
6.4 Channel Entered	(414)
6.5 The Principle for Combining Drugs	(414)
6.6 Contraindications during Pregnancy	(415)
6.7 Processing of Herbs	(416)
6.8 The Principle of Formula – Composing	(416)
6.9 Dosage Forms	(416)
6.10 Methods of Decoction and Taking Herbs	(417)
Test and Answer	(418)

Section 7 Chinese Herbology

7.1 Herbs that Release the Exterior	(421)
7.2 Herbs that Clear Heat	(432)
7.3 Purgative Herbs	(451)
7.4 Herbs that Draining Dampness and Disinhibiting Water	(456)
7.5 Herbs that Dispel Wind – Dampness	(461)
7.6 Herbs that Transform Phlegm and Stop Coughing	(467)
7.7 Aromatic Herbs that Transform Dampness	(476)
7.8 Herbs that Relieve Food Stagnation	(478)
7.9 Herbs that Regulate the Qi	(481)
7.10 Herbs that Stop Bleeding	(485)
7.11 Herbs that Activate Blood and Transform Stasis	(491)
7.12 Herbs that Warm the Interior	(500)
7.13 Tonifying Herbs	(504)
7.14 Herbs that Astringe	(519)
7.15 Herbs that Calm the Spirit	(525)
7.16 Aromatic Herbs that Open the Orifices	(529)
7.17 Herbs that Calm Liver and Extinguish Wind	(531)
7.18 Herbs that Expel Parasites	(538)

Section 8 Formulas

8.1 Formulas that Release the Exterior	(541)
8.2 Formulas that Clear Heat	(547)
8.3 Formulas that Drain Downward	(554)
8.4 Formulas that Harmonize	(557)
8.5 Formulas that Treat Dryness	(560)
8.6 Formulas that Expel Dampness	(562)
8.7 Formulas that Warm Interior Cold	(567)

8.8 Formulas that Tonify	(570)
8.9 Formulas that Regulate the Qi	(576)
8.10 Formulas that Invigorate the Blood	(578)
8.11 Formulas that Stop Bleeding	(581)
8.12 Formulas that Astringe	(583)
8.13 Formulas that Calm Spirit	(586)
8.14 Formulas that Expel Wind	(587)
8.15 Formulas that Open Orifices	(589)
8.16 Formulas that Transform Phlegm	(591)
8.17 Formulas that Reduce Food Stagnation	(593)
8.18 Formulas that Expel Parasites	(594)

Appendix

1. Test Paper and Answer of the Acupuncture Examination	(595)
2. Test Paper and Answer of the Chinese Herbology Examination	(619)